

Xedapen Orokorrak

INDUSTRIA, BERRIKUNTZA, MERKATARITZA ETA TURISMO SAILA

5181

514/2009 DEKRETUA, irailaren 22koa, Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo Sailaren egitura organikoa eta funtzionala ezartzen duena.

Lehendakariaren maiatzaren 8ko 4/2009 Dekretuaren bidez, Administrazioaren sail-egitura berrantolatua, eta sailen eskumenak esleitu dira. Horren ondorioz, Industriaren, Berrikuntzaren, Merkataritzaren eta Turismoaren arloak sail berean bilduta geratu dira.

Enpresa-jarduerari eusteko, lehiakortasuna hobetzeko, Sailaren jardunak ahalik eta eraginkortasunik handienarekin garatzeko eta Sailari esleitutako arloen funtzionamendu koordinatua lortzeko helburuekin, eta krisi ekonomikoaren testuinguruan, industria-politikari lotutako ekintzak hobeto koordinatzeko, berrikuntzan egindako ahaleginari eusteko eta merkataritzaren eta turismoaren arloetan sinergiak baliatzeko aukera eman go duen egitura berri bat planteatu da.

Aurreikusitako egituraren bitartez, Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo Sailak zalantzarik egin gabe lagunduko die aldaketetara egokitzeko prest dauden enpresaburuei, eta enpresa-sektoreari laguntzeko eta gidaritza ahalbidetzeko politikak garatuko ditu. Gainera, Sailaren jardunak elkarrizketa soziala izango du oinarri, adostasuna, bikaintasuna eta gizarte-ongizatea errazteko tresna izango baita. Berrikuntza eta informazioaren gizarteak eskaintzen dituen tresnen erabilera Sailaren arlo guztietan garatuko dira, euskal enpresa-sare osora zabalduko dira, eta beren lehentasunetako bat nazioartekotzea izango da. Turismoaren bitartez, enpresa-sare osorako apeu gisa proiektatuko da Euskadiren irudia, eta enpresa-sareak jardueren arteko sinergiak baliatuko ditu.

Horri jarraiki, Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo sailburuaren proposamenez, lehendakariak onartu eta Jaurlaritzaren Kontseiluak 2009ko irailaren 22ko bilkuran aztertu eta onartu ondoren, honako hau

XEDATU DUT:

1. artikulua.– Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo Saila.

Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo Sailak, Dekretu honetan aurreikusitakoari jarraiki, Eus-

Disposiciones Generales

DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA, INNOVACIÓN, COMERCIO Y TURISMO

5181

DECRETO 514/2009, de 22 de septiembre, por el que se establece la estructura orgánica y funcional del Departamento de Industria, Innovación, Comercio y Turismo.

El Decreto 4/2009, de 8 de mayo, del Lehendakari, procede a reordenar la estructura departamental de la Administración y a la asignación competencial entre Departamentos, de forma que las áreas de Industria, Innovación, Comercio y Turismo quedan agrupadas en el mismo Departamento.

Con los objetivos de mantener la actividad empresarial, mejorar la competitividad y desarrollar con la máxima eficiencia las actuaciones del Departamento, así como un funcionamiento coordinado de las áreas asignadas al mismo, en un contexto marcado por la crisis económica, se plantea una nueva estructura que permita una mejor coordinación de las acciones de política industrial, manteniendo el esfuerzo en innovación y aprovechando las sinergias en las áreas de comercio y turismo.

A través de la estructura prevista, el Departamento de Industria, Innovación, Comercio y Turismo, apoyará de forma decidida a los empresarios dispuestos a adaptarse a los cambios y desarrollará políticas que acompañen al sector empresarial y permitan el liderazgo. Fijará en el centro de su actuación el diálogo social como herramienta que facilite el acuerdo, la excelencia y el bienestar social. La innovación y el uso de las herramientas que aporta la sociedad de la información estarán presentes en todas las áreas del Departamento y tendrán en la internacionalización una de sus prioridades, debiendo tener presencia, asimismo, en todo el tejido empresarial vasco. La imagen de Euskadi, a través del turismo, se proyectará como un reclamo para el conjunto del tejido empresarial, que aprovechará las sinergias entre sus diferentes actividades.

En su virtud, a propuesta del Consejero de Industria, Innovación, Comercio y Turismo, previa aprobación del Lehendakari, y deliberación y aprobación del Consejo de Gobierno en su sesión celebrada el día 22 de septiembre de 2009,

DISPONGO:

Artículo 1.– El Departamento de Industria, Innovación, Comercio y Turismo.

El Departamento de Industria, Innovación, Comercio y Turismo ejercerá las funciones en las áreas de ac-

kal Autonomia Erkidegoaren Administrazioa Sailak sortu, ezabatu eta aldatzen dituen, eta horien egitekoak eta jardun-arloak finkatzen dituen maiatzaren 8ko 4/2009 Dekretuaren (lehendakariaren uztailaren 30eko 20/2009 Dekretuak aldatua) 11. artikulua esleitzen dizkion jardun-arloetan beteko ditu funtzioak.

2. artikulua.– Organoak.

Aurreko artikuluan adierazitako arloei dagozkien funtzioak betetzeko, Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo Saila honako organo hauetan egituratu da:

a) Organo nagusiak:

1.– Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo sailburua.

2.– Zerbitzu Orokorretako Zuzendaritza.

3.– Kabinete, Plangintza eta Estrategia Sailburuordetza.

3.1.– Plangintza eta Estrategia Zuzendaritza.

4.– Berrikuntza eta Teknologia Sailburuordetza.

4.1.– Berrikuntzaren eta Informazio Gizartearen Zuzendaritza.

4.2.– Teknologia Zuzendaritza.

4.3.– Nazioartekotze Zuzendaritza.

5.– Industria eta Energia Sailburuordetza.

5.1.– Industria Garatzeko Zuzendaritza.

5.2.– Industria Administrazio eta Segurtasuneko Zuzendaritza.

5.3.– Energia eta Meategien Zuzendaritza.

6.– Merkataritza eta Turismo Sailburuordetza.

6.1.– Merkataritza Zuzendaritza.

6.2.– Turismo Zuzendaritza.

b) Organo periferikoak:

1.– Lurralde historiko bakoitzeko Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo Sailburuordetza.

c) Autonomia Erkidegoko sektore publikoko honako erakunde hauek eta kide anitzeko honako organo hauek daude Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo Sailari atxikita:

1.– Energiaren Euskal Erakundea (EEE/EVE) izeneko zuzenbide pribatuko erakunde publikoa.

2.– «Industriaren Sustapen eta Eraldaketarako Baltzua / Sociedad de Promoción y Reconversión Industrial» (ISEB/SPRI) izeneko sozietate publikoa.

3.– Basquetour, Turismoaren Euskal Agentzia-Agencia Vasca de Turismo izeneko sozietate publikoa.

4.– Euskadiko Nazioartekotze Batzordea.

tuación cuya competencia le atribuye el artículo 11 del Decreto 4/2009, de 8 de mayo, de creación, supresión y modificación de los Departamentos de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco y de determinación de funciones y áreas de actuación de los mismos, modificado por el Decreto 20/2009, de 30 de julio, del Lehendakari, de conformidad con lo previsto en el presente Decreto.

Artículo 2.– Órganos.

Para el ejercicio de las funciones relativas a las materias señaladas en el artículo anterior, el Departamento de Industria, Innovación, Comercio y Turismo se estructura en los siguientes órganos:

a) Órganos centrales:

1.– El Consejero de Industria, Innovación, Comercio y Turismo.

2.– Dirección de Servicios Generales.

3.– Viceconsejería de Gabinete, Planificación y Estrategia.

3.1.– Dirección de Planificación y Estrategia.

4.– Viceconsejería de Innovación y Tecnología.

4.1.– Dirección de Innovación y Sociedad de la Información.

4.2.– Dirección de Tecnología.

4.3.– Dirección de Internacionalización.

5.– Viceconsejería de Industria y Energía.

5.1.– Dirección de Desarrollo Industrial.

5.2.– Dirección de Administración y Seguridad Industrial.

5.3.– Dirección de Energía y minas.

6.– Viceconsejería de Comercio y Turismo.

6.1.– Dirección de Comercio.

6.2.– Dirección de Turismo.

b) Órganos periféricos:

1.– Delegaciones Territoriales de Industria, Innovación, Comercio y Turismo de cada uno de los Territorios Históricos.

c) Quedan adscritos al Departamento de Industria, Innovación, Comercio y Turismo las entidades del Sector Público de la Comunidad Autónoma y órganos colegiados que a continuación se relacionan:

1.– El Ente Público de Derecho Privado «Energiaren Euskal Erakundea / Ente Vasco de la Energía» (EEE/EVE).

2.– La Sociedad Pública «Industriaren Sustapen eta Eraldaketarako Baltzua / Sociedad de Promoción y Reconversión Industrial» (ISEB/SPRI).

3.– La Sociedad Pública Basquetour- Turismoaren Euskal Agentzia- Agencia Vasca de Turismo.

4.– Comisión de Internacionalización del País Vasco.

- 5.– Industria Segurtasunerako Euskal Kontseilua.
- 6.– Merkataritza Establezimendu Handien Batzordea.
- 7.– Merkataritzako Aholku Batzordea.
- 8.– Merkataritza Banaketaren Behatokia.
- 9.– Turismoko Aholku Batzordea.

3. artikulua.– Zuzendaritza Batzordea.

Sailaren Zuzendaritza Batzordeak laguntza emango dio sailburuari Sailaren politikaren ikuskapena eta jarraipena egiten, haren jardueren plangintza orokorra prestatzen, eta agindutako beste gai guztietan.

Zuzendaritza Batzordea Saileko sailburuordeek, Zerbitzu Orokorretako zuzendariak, Plangintza eta Estrategiako zuzendariak, Komunikazio eta Kanpo Harremanetarako aholkulariak eta EEE, ISEB eta Basquetour erakundeetako zuzendari nagusiek osatuko dute, betiere sailburuaren zuzendaritzapean.

Era berean, Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismoko sailburuak zehaztu beharreko beste pertsona batzuek hartuko dute parte Zuzendaritza Batzordean.

Kabinete, Plangintza eta Estrategiako sailburuordeak jardungo du Zuzendaritza Batzordeko idazkari-lanean.

4. artikulua.– Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismoko sailburua.

1.– Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismoko sailburuari honako hau dagokio: Jaurlaritzari buruzko ekainaren 30eko 7/1981 Legearen 26. eta 28. artikuluetan ezarritako eskumenak erabiltzea, eta Euskal Autonomia Erkidegoaren Administrazioiko Sailak sortu, ezabatu eta aldatzen dituen, eta horien egitekoak eta jardun-arloak finkatzen dituen maiatzaren 8ko 4/2009 Dekretuari jarraiki Sailari dagozkion funtzioen eta jardun-arloen eremuan indarrean dagoen legeriak esleitzen dizkion guztiak betetzea, betiere Dekretu honetan aurreikusitakoarekin bat etorriz.

2.– Sailaren organo gorena denez gero, Sailari esleitutako organo, arlo eta jardun guztien zuzendaritzaz, koordinazioaz eta kontrolaz arduratuko da.

3.– Sailburuari dagokio, orobat, aukerako izendapeneko lanpostuak betetzea (deialdi publikoa egin ondoren) eta aldi baterako langileak izendatzea.

4.– Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo sailburuaren mende dago, zuzenean eta hierarkikoki, Zerbitzu Orokorretako Zuzendaritza.

5. artikulua.– Zerbitzu Orokorretako Zuzendaritza.

1.– Zerbitzu Orokorretako Zuzendaritzari honako funtzio eta jardun-arlo hauek dagozkio:

a) Sailaren Aurrekontuaren Aurreproiektua lantzea, eta haren jarraipena eta aldaketak egitea.

5.– Consejo Vasco de Seguridad Industrial.

6.– Comisión de Grandes Establecimientos Comerciales.

7.– Comisión Consultiva de Comercio.

8.– El Observatorio de la Distribución Comercial.

9.– Consejo Consultivo de Turismo.

Artículo 3.– El Comité de Dirección.

El Comité de Dirección del Departamento asistirá a su titular en la supervisión y seguimiento de la política del Departamento, en la planificación general de sus actividades y en cuantos asuntos le sean encomendados.

Bajo la superior dirección del titular del Departamento, el Comité de Dirección estará integrado por los Viceconsejeros o Viceconsejeras del Departamento, por el Director o Directora de Servicios Generales, por el Director o Directora de Planificación y Estrategia; por el asesor o asesora de Comunicación y Relaciones Externas y por los Directores o Directoras Generales del EVE, SPRI y Basquetour.

Asimismo participaran en el Comité de Dirección otras personas que determine, en todo caso, el Consejero de Industria, Innovación, Comercio y Turismo.

Actuará como Secretario o Secretaria del Comité de Dirección, el Viceconsejero o Viceconsejera de Gabinete, Planificación y Estrategia.

Artículo 4.– El Consejero de Industria, Innovación, Comercio y Turismo.

1.– Corresponde al Consejero de Industria, Innovación, Comercio y Turismo el ejercicio de las competencias establecidas en los artículos 26 y 28 de la Ley 7/1981, de 30 de junio, de Gobierno y cuantas le atribuya la legislación vigente en el ámbito de las funciones y áreas de actuación que corresponden al Departamento en virtud del Decreto 4/2009, de 8 de mayo, de creación, supresión y modificación de los Departamentos de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco y de determinación de funciones y áreas de actuación de los mismos, de conformidad con lo previsto en el presente Decreto.

2.– Como órgano superior del Departamento ejercerá la dirección, coordinación y control de todos los órganos, áreas y actuaciones asignadas al mismo.

3.– Corresponde asimismo al Consejero la provisión de los puestos de libre designación, previa convocatoria pública; así como la designación del personal eventual.

4.– Del Consejero de Industria, Innovación, Comercio y Turismo depende directa y jerárquicamente la Dirección de Servicios Generales.

Artículo 5.– Dirección de Servicios Generales.

1.– Corresponde a la Dirección de Servicios Generales las siguientes funciones y áreas de actuación:

a) Elaborar el Anteproyecto de Presupuesto del Departamento y realizar su seguimiento y modificaciones.

b) Sailaren kudeaketa ekonomikoa egitea, eta Sailaren kanpoko organoen aurrean aurrekontua gauzatzeko fase guztiak bideratzea.

c) Sailaren eskumeneko arloei lotutako aurrekontuetan ondorio ekonomikoak dituzten xedapenen proiektuak bideratzea.

d) Jaurlaritzaren Kontseiluaren mende jarri behar diren eta eduki ekonomikoa eta aurrekontu-edukia duten Sailaren gaiak prestatzea.

e) Sailari atxikitako giza baliabideak administratzea eta kudeatzea eta, horretarako, Euskal Funtzio Publikoari buruzko araudiak esleitzen dizkion eskumenak erabiltzea.

f) Langileak prestatzeko eta hobetzeko planak eta programak lantzea, Funtzio Publikoaren Zuzendaritzari eta Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundeari dagozkion eskumenak aparte utzi gabe.

g) Saileko langileen euskalduntzea eta hizkuntza-normalizazioa lortzeko prozesua sustatzea, eta euskararen erabilera bultzatzea.

h) Emakumeen eta gizonen arteko berdintasunaren arloan indarrean dauden planetan eta arauetan aurreikusitako neurriak gauzatu daitezten sustatzea.

i) Sailaren Segurtasun eta Osasun Unitatearen jardunak zuzentzea, Prebentzio Zerbitzuari dagozkion esleipenak aparte utzi gabe.

j) Sailaren aholkularitza juridikoa, Sailaren gainerako organoek beren gain hartu gabeko alderdietan.

k) Sailaren zerbitzuen eta Sailean lan egiteko erabiltzen diren sistemen eta metodoen barne-antolamenduari, arrazionalizazioari eta informatizazioari buruzko proposamenak lantzea, Sailaren gainerako organoekin eta Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren organo eskudunekin koordinatuta.

l) Eusko Jaurlaritzak kalitatearen, etengabeko hobekuntzaren, modernizazioaren, administrazio elektronikoen, eta I+G eta berrikuntzaren arloetan garatutako proiektu orokorretan parte hartzea, eta proiektu horiek Sailean sustatzea.

m) Erregistro Orokorra, Artxiboa eta Saileko gaineko dokumentazio-zentroak kudeatzea.

n) Sailaren bulegoen barne-erregimena babestea eta zaintzea, eta Sailari atxikitako ondarea eta haren ekipamendua administratzea eta kontserbatzea.

ñ) Sailak herritarren informazioarako eta arretarako dituen zerbitzuen (2. eta 3. mailak) funtzionamendua kudeatzea, eta Herritarren Arretarako Zerbitzuarekiko (Zuzenean) harremanak egituratzea.

o) Sailaren barruko eta sailen arteko komunikazio-organoa gisa jardutea, eta Sailaren bulego guztiak eraginpean hartzen dituzten sailen arteko batzordeetan eta kontseiluetan parte hartzea.

b) Realizar la gestión económica del Departamento, así como tramitar las diferentes fases de ejecución presupuestaria ante órganos externos del Departamento.

c) Tramitar proyectos de disposiciones con repercusión económica en los presupuestos en materias competencia del Departamento.

d) Preparar los asuntos de contenido económico-presupuestario del Departamento que hayan de ser sometidos al Consejo de Gobierno.

e) Administrar y gestionar los recursos humanos adscritos al Departamento, ejerciendo las competencias que le atribuya la normativa. de la Función Pública Vasca.

f) Elaborar planes y programas de formación y perfeccionamiento del personal, sin perjuicio de las competencias correspondientes a la Dirección de Función Pública y al Instituto Vasco de Administración Pública.

g) Promover el proceso de euskaldunización y normalización lingüística del personal al servicio del Departamento así como fomentar el uso del euskera.

h) Promover la ejecución de las medidas previstas en los Planes y normas vigentes en materia de igualdad de mujeres y hombres.

i) Dirigir las actuaciones de la Unidad de Seguridad y Salud del Departamento sin perjuicio de las atribuciones que correspondan al Servicio de Prevención.

j) La asesoría jurídica del Departamento en aquellos aspectos no asumidos por los restantes órganos del mismo.

k) Elaborar propuestas sobre la organización interna, racionalización e informatización de los servicios del Departamento y de los sistemas y métodos de trabajo en el mismo, en forma coordinada con los demás órganos del Departamento y con los órganos competentes de la Administración de la Comunidad Autónoma.

l) Participar en los proyectos de ámbito general del Gobierno Vasco en las materias de calidad, mejora continua, modernización, Administración electrónicas, I+D e Innovación y promoverlos en el Departamento.

m) Gestionar el Registro General, el Archivo y los demás centros de documentación del Departamento.

n) Atender y cuidar el régimen interior de las dependencias del Departamento y la administración y conservación del patrimonio adscrito al mismo y de su equipamiento.

ñ) Gestionar el funcionamiento de los servicios de información y atención al ciudadano del Departamento (niveles 2 y 3), y articular las relaciones con el Servicio de Atención a la ciudadanía – Zuzenean.

o) Participar como órgano de comunicación intra e interdepartamental y participar en las Comisiones y Consejos interdepartamentales que afecten al conjunto de las dependencias departamentales.

p) Jaurlaritzaren Kontseilura eta batzordeetara eraman beharreko Sailaren gaiak, eta Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian edo beste edozein aldizkari ofizialetan argitaratu beharreko xedapenak eta administrazio-egintzak bideratzea.

q) Sailaren argitalpenak kudeatzea eta banatzea, Eusko Jaurlaritzaren Argitalpenen Zerbitzu Zentralari dagozkion eskumenak aparte utzi gabe.

r) Sailaren politika garatzeko interesgarriak diren azterlanak eta azterketak sustatzea.

s) Euskadiko Ogasun Nagusiaren berezko arloei, antolamenduari eta informatikari dagokienez Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo Sailari dagozkion eskumenak kudeatzea.

t) Prozedura judizialetan sartuta dauden Sailaren interesen jarraipena egitea, Autonomia Erkidegoko Administrazioaren organo eskudunaren bitartez.

u) Sailaren jardueraren inguruan sortzen diren ondarerantzukizuneko prozedurak hastea eta bideratzea.

v) Bere eskumenaren eremuan zigor-ahalmena erabiltzea eta indarrean dagoen legeriari jarraiki arintzak eta larritzat hartutako zigorrak ezartzea.

2.– Zerbitzu Orokorretako Zuzendaritzari dagokio, halaber, zuzenean eta hierarkikoki bere mende egongo diren lurralde-ordezkaritzak zuzentzea, koordinatzea eta antolatzea.

3.– Zerbitzu Orokorretako zuzendaria Sailaren kontratazio-organoa izango da, eta kontratazioen ondoriozko gastua baimentzea dagokio, Jaurlaritzaren Kontseiluari dagozkion eskumenak aparte utzi gabe.

6. artikulua.– Kabinete, Plangintza eta Estrategia Sailburuordetza.

1.– Kabinete, Plangintza eta Estrategia Sailburuordetza sailburuaren mende egongo da zuzenean eta hierarkikoki, eta honako funtzio hauek beteko ditu:

a) Sailburuari laguntza eta aholkuak ematea, Sailari lotutako erakunde-funtzioak eta funtzio orokorrak betetzean.

b) Sailaren komunikazio-politika zehaztea, zuzentzea eta koordinatzea eta, ildo horretan, gizarte-komunikabideekiko harremanak garatzea eta zaintzea, Sailari lotutako jardueren, erabakien eta politiken hedapena eta zabalkundea errazteko.

c) Sailburuaren lan-programan (Agenda) zuzeneko laguntza ematea eta programa horren plangintza eta jarraipena egitea, erakunde-ordezkaritzako egintzak bereziki kontuan hartuta.

p) Tramitar los asuntos del Departamento que hayan de ser sometidos al Consejo de Gobierno, y a Comisiones del Gobierno, así como la de aquellas disposiciones y actos administrativos que hayan de publicarse en el Boletín Oficial del País Vasco o en cualquier otro diario oficial.

q) Gestionar las publicaciones del Departamento, así como su distribución, sin perjuicio de las atribuciones que le corresponden al servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco.

r) Promover estudios y análisis de interés para el desarrollo de la política del Departamento.

s) Gestionar las competencias que correspondan al Departamento de Industria, Innovación, Comercio y Turismo en relación con las materias propias de la Hacienda General del País Vasco, Organización e Informática.

t) Efectuar el seguimiento de los intereses del Departamento implicados en procedimientos judiciales, a través del órgano competente de la Administración de la Comunidad Autónoma.

u) Incoar e instruir los procedimientos de responsabilidad patrimonial que se susciten en relación con la actividad del Departamento.

v) Ejercer la potestad sancionadora en el ámbito de su competencia con la imposición de sanciones tipificadas como leves y graves de acuerdo con la legislación vigente.

2.– Corresponderá a la Dirección de Servicios Generales la dirección, coordinación y organización de las Delegaciones Territoriales que dependerán directa y jerárquicamente de la misma.

3.– El Director o Directora de Servicios Generales será, asimismo, el órgano de contratación del Departamento, correspondiéndole la autorización del gasto derivado de las contrataciones, sin perjuicio de las competencias que corresponden al Consejo de Gobierno.

Artículo 6.– Viceconsejería de Gabinete, Planificación y Estrategia.

1.– La Viceconsejería de Gabinete, Planificación y Estrategia, bajo la dependencia directa y jerárquica del Consejero, realizará las siguientes funciones:

a) Asistir y asesorar al Consejero en el ejercicio de sus funciones institucionales y generales relativas al conjunto del Departamento.

b) Definir, dirigir y coordinar la política de comunicación del Departamento y, en este sentido, desarrollar y atender las relaciones con los medios de comunicación social para facilitar la difusión y divulgación de las actividades, decisiones y políticas vinculadas al Departamento.

c) Apoyo directo, planificación y seguimiento del programa de trabajo (Agenda) del Consejero, con especial atención a los actos de representación institucional.

d) Sailaren organoen egintza publikoak, kanpoko jarduerak eta protokoloa programatzea.

e) Organo eskudunaren bitartez, Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo Sailaren, eta Eusko Legebiltzarraren eta beste erakunde batzuen arteko harremanak koordinatzea eta zaintzea, betiere Dekretu honetan beste erakunde horiekiko harremanak beste organo bati esanbidez esleitzen ez bazaizkio.

f) Sailaren plangintza estrategikoa eta, bereziki, klusterren politikarena.

g) Enpresekin, erakundeekin eta korporazioekin akordioak edo hitzarmenak izenpetzea, kasuan kasuko eskumena beste organo bati esleitu ez bazaio.

h) Euskal Autonomia Erkidegoko aurrekontu orokorretan dagokion jardun-arloan izenez esleitutako diru-laguntzak ematea.

i) Bere eskumenaren eremuan zigor-ahalmena erabiltzea, eta oso larritzat hartutako zigorrak ezartzea, legeria sektorialak eskumen hori beste organo bati esleitzen dionean izan ezik.

j) Bere jardun-eremuaren barnean hartutako espedienteen ondoriozko gastua baimentzea, baimen hori beste organo baten eskumena denean izan ezik.

k) Sailburuordetzaren arloei eta funtzioei lotutako ondare-erantzukizuneko prozedurak ebaztea.

l) Bere eskumeneko arloetan Sailaren eta gainerako sailen zein eremu material horri lotuta eratutako sailen arteko koordinazio-organoen arteko harremanetarako organoa izatea.

2. Kabinete, Plangintza eta Estrategia Sailburuordetzaren mende dago, zuzenean eta hierarkikoki, Plangintza eta Estrategia Zuzendaritza.

7. artikulua.– Plangintza eta Estrategia Zuzendaritza.

Plangintza eta Estrategia Zuzendaritzari honako funtzio eta jardun-arlo hauek dagozkio:

a) Lehiakortasun-politikaren jarraibideak eta orientazioak proposatzea, eta plangintza-dokumentuak eta horien jarraipen-txostenak lantzea.

b) Barneko kudeaketa-planak eta haien jarraipen-txostenak prestatzeko koordinazio-lanak egitea.

c) Klusterren politika (sortzen direnetik), klusterren funtzionamendu-hitzarmenak eta horiekiko harremanak garatzea, eta klusterren plan estrategikoa eta jardunak Sailaren politiken eta arloekin koordinatzea.

d) Programar los actos públicos y las actividades externas de los órganos del Departamento, así como el protocolo.

e) Coordinar y atender, a través del órgano competente, las relaciones del Departamento de Industria, Innovación, Comercio y Turismo con el Parlamento Vasco y con aquellas instituciones, cuyas relaciones no se atribuyan expresamente a otro órgano en el presente Decreto.

f) La planificación estratégica del Departamento y, en especial, la de la política de clusters.

g) Firmar acuerdos o convenios con empresas, entidades y corporaciones cuando en el ejercicio de sus respectivas competencias la misma no sea atribuida a otro órgano.

h) Conceder las subvenciones asignadas nominativamente en los presupuestos generales de la Comunidad Autónoma del País Vasco en sus respectivas áreas de actuación.

i) Ejercer la potestad sancionadora en el ámbito de su competencia con la imposición de sanciones tipificadas como muy graves, salvo que la legislación sectorial atribuya esta competencia a otro órgano.

j) Autorizar el gasto derivado de los expedientes incluidos en su área de actuación, salvo que dicha autorización sea competencia de otro órgano.

k) Resolver los procedimientos de responsabilidad patrimonial relacionados con áreas y funciones de su Viceconsejería.

l) Ser el órgano de relación del Departamento, en las áreas de su competencia, con el resto de los Departamentos; así como con los órganos de coordinación interdepartamental constituidos en relación a dicho ámbito material.

2.– De la Viceconsejería de Gabinete, Planificación y Estrategia depende directa y jerárquicamente la Dirección de Planificación y Estrategia.

Artículo 7.– Dirección de Planificación y Estrategia.

Corresponde a la Dirección de Planificación y Estrategia las siguientes funciones y áreas de actuación:

a) Proponer las directrices y orientaciones de la política de competitividad y elaborar los documentos de planificación correspondientes así como los informes de seguimiento de los mismos.

b) Coordinar la elaboración de los planes de gestión internos y de los informes de seguimiento de los mismos.

c) Desarrollar la política de clusters, desde su creación, convenios de funcionamiento y relaciones con los mismos, así como la coordinación de sus planes estratégicos y actuaciones con las distintas políticas y áreas del Departamento.

d) Sailaren berezko arloen inguruko azterlanak, txostenak eta argitalpenak egitea, eta Sailaren barruan eta sozietate publikoetan egiten direnak koordinatzea.

e) Indarrean dagoen araudian aurreikusitako lurralde-antolamenduko tresnen eta lehiakortasun-politikan eragina duten beste plan sektorial edo orokor batzuen jarraipena egitea eta, hala badagokio, horien osaeran parte hartzea.

f) Europar Batasuneko politikak eta, bereziki, lehiakortasun-politika lantzeko eta aplikatzeko beharrezkoak diren koordinazio-neurriak gauzatzea, eta Sailaren organoen eta Europar Batasuneko erakundeen arteko harremanak bideratzea. Nolanahi ere, beste organo batzuei dagozkien eskumenak kontuan hartu behar dira.

g) Sailaren berariazko estatistika-organoa zuzentzea.

h) Bere eskumenaren eremuan zigor-ahalmena erabiltzea, eta indarrean dagoen legeriari jarraiki arintzat eta larritzat hartutako zigorrak ezartzea.

8. artikulua.– Berrikuntza eta Teknologia Sailburuordetza.

1.– Berrikuntza eta Teknologia Sailburuordetza sailburuaren mende dago zuzenean eta hierarkikoki, eta honako jardun-arlo hauek zuzentzea eta koordinatzea dagokio:

- a) Berrikuntza.
- b) Informazioaren eta jakintzaren gizartea.
- c) Teknologia.
- d) Nazioartekotzea.

2.– Berrikuntzaren arloan, EAEko industria-sarearen lehiakortasun-mailaren garapena eta hobekuntza sustatzeko jardun guztiak sartzen dira. Horiek sustatzeko, produkzio- eta banaketa-prozesuen eraginkortasuna eta malgutasuna sustatuko da, produktu berriak garatuko dira, produktuak merkatura bideratuko dira, markak kudeatuko dira, antolamendu-sistemak eta kudeaketaren kalitatea hobetuko dira, eta pertsonen lanbide-kualifikazioa, tekniko eta enpresa-arloko bultzatuko da.

3.– Informazioaren eta jakintzaren gizartearen arloan, informazioaren eta jakintzaren gizartea garatzeko eta sustatzeko jardunak sartzen dira, Autonomia Erkeidagoko Administrazioaren beste organo batzuek dituzten eskumenak aparte utzi gabe.

4.– Teknologiaren arloan, teknologia sortzera eta euskal enpresetan ezartzera bideratutako jardunak eta teknologiari lotutako ekimen-jardunaren kultura intentsiboa bultzatzeko jardunak sartuko dira.

d) Realizar estudios, informes y publicaciones sobre las materias propias del Departamento y coordinar los que se elaboren dentro del mismo y de las Sociedades Públicas.

e) Realizar el seguimiento y participar, en su caso, en la formación de los instrumentos de ordenación territorial previstos en la normativa en vigor, y de otros planes sectoriales o generales que tengan repercusión o incidencia en la política de competitividad.

f) Ejecutar las medidas de coordinación necesarias para la elaboración y aplicación de las políticas de la Unión Europea, en especial de la política de competencia, así como canalizar las relaciones de los órganos del Departamento con las Instituciones de la Unión Europea, sin perjuicio de las competencias que corresponden a otros órganos.

g) Dirigir el Órgano Estadístico Específico del Departamento.

h) Ejercer la potestad sancionadora en el ámbito de su competencia con la imposición de sanciones tipificadas como leves y graves de acuerdo con la legislación vigente.

Artículo 8.– Viceconsejería de Innovación y Tecnología.

1.– Corresponde a la Viceconsejería de Innovación y Tecnología, bajo la dependencia directa y jerárquica del Consejero, la dirección y coordinación de las siguientes áreas de actuación:

- a) Innovación.
- b) Sociedad de la Información y del Conocimiento.
- c) Tecnología.
- d) Internacionalización.

2.– En el área Innovación se incluirán todas las actuaciones encaminadas a promover el desarrollo y mejora del nivel de competitividad del tejido industrial vasco, mediante el fomento de la eficiencia y flexibilidad de los procesos de producción y distribución, el desarrollo de nuevos productos, la orientación de los productos al mercado, la gestión de marcas y la mejora de los sistemas de organización y la calidad en la gestión, así como la cualificación profesional, técnica y empresarial de las personas.

3.– En el área de Sociedad de la Información y del Conocimiento se incluyen las actuaciones dirigidas al desarrollo y promoción de la Sociedad de la Información y del Conocimiento, todo ello sin perjuicio de las competencias de otros órganos de la Administración de la Comunidad Autónoma.

4.– El área de Tecnología se incluirán las actuaciones orientadas a la generación de tecnología y su implantación en las empresas vascas así como las actuaciones de impulso a la cultura emprendedora intensiva en tecnología.

5.– Nazioartekotzearen arloan, euskal enpresetan nazioarteko lehiakortasun-kultura sustatzera zuzendutako jardunak sartuko dira.

6.– Berrikuntza eta Teknologiako sailburuordeak, gainera, honako funtzio hauek beteko ditu:

a) Berrikuntzaren, teknologiaren, nazioartekotzearen eta ahalduz teknologikoaren arloko planak, azterlanak eta politikak egitera bideratutako jardunak zuzentzea.

b) Enpresekin, erakundeekin eta korporazioekin akordioak edo hitzarmenak izenpetzea, kasuan kasuko eskumena beste organo bati esleitu ez bazaio.

c) Euskal Autonomia Erkidegoko aurrekontu orokorretan dagokion jardun-arloan izenez esleitutako dirulaguntzak ematea.

d) Bere eskumenaren eremuan zigor-ahalmena erabiltzea, eta oso larritzat hartutako zigorrak ezartzea, legeria sektorialak eskumen hori beste organo bati esleitzen dionean izan ezik.

e) Bere jardun-eremuaren barnean hartutako espedienteen ondoriozko gastua baimentzea, baimen hori beste organo baten eskumena denean izan ezik.

f) Sailburuordetzaren arloei eta funtzioei lotutako ondare-erantzukizuneko prozedurak ebatzea.

g) Bere eskumeneko arloetan Sailaren eta gainerako sailen zein eremu material horri lotuta eraturako sailen arteko koordinazio-organoen arteko harremanetarako organoa izatea.

h) Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo Saila ordezkatzeko Estatuko Administrazioak berrikuntzaren eta teknologiaren arloan sustatutako organoetan edota batzordeetan.

i) Euskadin zientzia, teknologia eta berrikuntzaren arloko politika ezartzeko estrategikoa den edozein azpiegitura teknologikoren eta berritzaileen kudeaketa-organotan parte hartzea.

7.– Berrikuntza eta Teknologia Sailburuordetzaren mende daude, zuzenean eta hierarkikoki, Berrikuntzaren eta Informazio Gizartearen Zuzendaritza, Teknologia Zuzendaritza eta Nazioartekotze Zuzendaritza.

9. artikulua.– Berrikuntzaren eta Informazio Gizartearen Zuzendaritza.

Berrikuntzaren eta Informazio Gizartearen Zuzendaritzari, 8. artikuluan 2. paragrafoan ezarritako funtzioez gain, informazioaren eta jakintzaren gizartea garatzera eta sustatzera bideratutako jardun guztiak dagozkio.

Honako hauek dira berrikuntzaren eta Informazio Gizartearen Zuzendaritzaren berriarazko funtzioak:

5.– En el área Internacionalización se incluirán las actuaciones dirigidas al fomento en las empresas vascas de una cultura competitiva internacional.

6.– El Viceconsejero o Viceconsejera de Innovación y Tecnología ejercerá, además, las siguientes funciones:

a) Dirigir las actuaciones orientadas a elaborar planes, estudios y políticas en materia de innovación, tecnología, internacionalización y emprendizaje tecnológico.

b) Firmar acuerdos o convenios con empresas, entidades y corporaciones cuando en el ejercicio de sus respectivas competencias la misma no sea atribuida a otro órgano.

c) Conceder las subvenciones asignadas nominativamente en los presupuestos generales de la Comunidad Autónoma del País Vasco en sus respectivas áreas de actuación.

d) Ejercer la potestad sancionadora en el ámbito de su competencia con la imposición de sanciones tipificadas como muy graves, salvo que la legislación sectorial atribuya esta competencia a otro órgano.

e) Autorizar el gasto derivado de los expedientes incluidos en su área de actuación, salvo que dicha autorización sea competencia de otro órgano.

f) Resolver los procedimientos de responsabilidad patrimonial relacionados con áreas y funciones de su Viceconsejería.

g) Ser el órgano de relación del Departamento, en las áreas de su competencia, con el resto de los Departamentos; así como con los órganos de coordinación interdepartamental constituidos en relación a dicho ámbito material.

h) Representar al Departamento de Innovación, Industria, Comercio y Turismo en los órganos y/o comisiones promovidas por la Administración del Estado en materia de Innovación y Tecnología.

i) Participar en los órganos de gestión de cualesquiera infraestructura tecnológica e innovadora que sea estratégica para la implantación de la política de ciencia, tecnología e innovación del País Vasco.

7.– De la Viceconsejería de Innovación y Tecnología dependen directa y jerárquicamente la Dirección de Innovación y Sociedad de la Información, la Dirección de Tecnología y la Dirección de Internacionalización.

Artículo 9.– Dirección de Innovación y Sociedad de la Información.

Corresponden a la Dirección de Innovación y Sociedad de la Información además de las funciones establecidas en el párrafo 2.º del artículo 8, todas las actuaciones dirigidas al desarrollo y promoción de la Sociedad de la Información y el Conocimiento.

Las funciones específicas de esta Dirección de Innovación y Sociedad de la Información son:

a) Berrikuntzaren, kudeaketaren kalitatearen, pertsonen eta informazioaren eta jakintzaren gizaratearen arloan jarduteko programak lantzea, gauzatzea eta ebaluatzea.

b) Berrikuntzaren arloan sentsibilizazioko, zabal-kundeko eta prestakuntzako planak egitea.

c) Giza baliabideen eta baliabide horien erabilera zabaltzearen eremuan enpresa-kudeaketa hobetzeko tresna berriak diseinatzera bideratutako jardunetarako azterketak eta proposamenak lantzea.

d) Lehiakortasun-planak garatzea, berrikuntzari, kudeaketaren hobekuntzari eta pertsonen prestakuntzari dagokienez.

e) Euskal gizartearen informazioaren eta jakintzaren gizaratea garatzeko neurriak sustatzea. Nolanahi ere, administrazio eta gobernu elektronikoen eremuan Autonomia Erkidegoko Administrazioaren beste organo bazuerei dagozkien eskumenak kontuan hartu behar dira.

f) Bere eskumenaren eremuan zigor-ahalmena erabiltzea, eta indarrean dagoen legeriari jarraiki arintzat eta larritzat hartutako zigorak ezartzea.

g) Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzarako Euskal Sarean dauden eragile zientifiko-teknologikoekiko eta berrikuntzaren arloko erakunde arteko topaketa-foroekiko harremanetarako organoa izatea, funtzio hori beste bati esleitu zaionean izan ezik.

h) Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo Sailak Enplegu eta Gizarte Gaietako Sailarekin eta Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailarekin harremanak ezartzeko organoa da, baita enplegurako lanbide-prestakuntzaren arloko jardunak, eta enpresek lanbide-gaitasunaren inguruan duten eskariaren eta prestakuntza-eskaintzaren arteko bateratze egokia era koordinatuan bultzatzeko organoa ere.

10. artikulua.– Teknologia Zuzendaritza.

Honako hauek dagozkio Zuzendaritza horri: teknologia propioak sustatzea eta garatzea, Euskadiko industria-enpresetan teknologia aurreratuak txertatzea, erabilera kolektiboko azpiegitura teknologikoak sortzea, teknologiaren arloko proiektu berritzaile intentsiboetarako ekimen-jardunaren kultura sustatzea, eta ekintzaileak babestea horrelako proiektuak abian jartzean.

Honako hauek dira Zuzendaritzaren funtzioak:

a) I+G+B arloan jarduteko eta oinarri teknologikoko enpresa berritzaileen sorkuntza babesteko eta finantzatzeko programak, eta teknologiaren arloko enpresa-idea berritzaile eta intentsibo berriak lantzeko eta abian jartzeko prozesuari lotutako tutoretza-programak lantzea eta gauzatzea.

b) Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzarako Planaren ondoriozko programak (Industria, Berrikuntza, Mer-

a) Elaborar, ejecutar y evaluar los programas de actuación en materia de innovación, calidad en la gestión, personas y sociedad de la información y conocimiento.

b) Elaborar planes de sensibilización, divulgación y formación en materia de innovación.

c) Elaborar estudios y propuestas de actuaciones encaminadas a diseñar nuevos instrumentos para la mejora de la gestión empresarial en el ámbito de los recursos humanos y la difusión de su utilización.

d) Desarrollar los planes de competitividad en lo que se refiere a la innovación, mejora de la gestión y formación de las personas.

e) Promover medidas tendentes al desarrollo de la Sociedad de la Información y del Conocimiento en la sociedad vasca todo ello sin perjuicio de las competencias que en el ámbito de la administración y gobierno electrónicos corresponden a otros órganos de la Administración de la Comunidad Autónoma.

f) Ejercer la potestad sancionadora en el ámbito de su competencia con la imposición de sanciones tipificadas como leves y graves de acuerdo con la legislación vigente.

g) Ser órgano de relación con los Agentes Científico Tecnológicos integrados en la Red Vasca de Ciencia, Tecnología e Innovación, así como con los foros de encuentro interinstitucionales en materia de innovación, salvo que esté atribuida a otro órgano.

h) Ser el órgano de relación del Departamento de Industria, Innovación, Comercio y Turismo con los órganos competentes de los Departamentos de Empleo y Asuntos Sociales y de Educación, Universidades e Investigación y para impulsar de forma coordinada las actuaciones en materia de formación profesional para el empleo, la adecuada integración entre la demanda empresarial sobre capacitación profesional y la oferta formativa.

Artículo 10.– Dirección de Tecnología.

Corresponde a esta Dirección el fomento y desarrollo de tecnologías propias, la incorporación de tecnologías avanzadas en las empresas industriales del País Vasco, la generación de infraestructuras tecnológicas de utilización colectiva, así como el fomento de la cultura emprendedora para proyectos innovadores intensivos en tecnología y el impulso y apoyo a los emprendedores en la puesta en marcha de este tipo de proyectos.

Las funciones de esta Dirección son las siguientes:

a) Elaborar y ejecutar programas de actuación del Departamento en materia de I+D+i, de apoyo y financiación para la creación de empresas innovadoras de base tecnológica, así como programas de tutorización del proceso de maduración y puesta en marcha de nuevas ideas empresariales innovadoras e intensivas en tecnología.

b) Gestionar los programas derivados del Plan de Ciencia, Tecnología e Innovación que corresponden al

kataritza eta Turismo Sailari dagozkionak) kudeatzea, eta programa horien ondoriozko jarduerak eraginpean hartutako sailekin koordinatzea.

c) Lurraldean zientzia- eta teknologia-politikari lotutako azpiegitura estrategiko teknologikoak eta berritzaileak sortzeko eta ezartzeko ekintzak sustatzea, eta ekintza horietan parte hartzea.

d) Industria-lehiakortasuna hobetzeko azpiegitura teknologiko eraginkor bat sortzeko eta finkatzeko programak lantzea eta gauzatzea.

e) Ikertzaileak prestatzeko eta erakartzeko jarduna bultzatzea.

f) Teknologia-proiektu intentsiboetan ekimen-jardunaren kultura sustatzea.

g) Ekimen-ekintzarako prestakuntza-jarduerak eta oinarri teknologikoko ekintzaileak trebatzeko jarduerak egitea.

h) Ikerketa teknologikoko proiektuen azterketa, ebaluazioa eta jarraipena egitea.

i) Enpresen eta teknologia eskaintzen duten erakundeen arteko teknologia-transferentzia sustatzea.

j) Lehiakortasun-planak garatzea, teknologiaren hobekuntzari dagokionez.

k) Zuzendaritzaren eskumeneko arloen barruan, erakundeen arteko eremuan jarduteko planak, azterlanak, txostenak eta proposamenak lantzea.

l) Bere eskumenaren eremuan zigor-ahalmena erabiltzea, eta indarrean dagoen legeriari jarraiki arintzat eta larritzat hartutako zigorrak ezartzea.

m) Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzarako Euskal Sarean dauden eragile zientifiko eta teknologikoekiko eta teknologiaren arloko erakundeen arteko topaketa-foroekiko harremanetarako organoa izatea.

11. artikulua.– Nazioartekotze Zuzendaritza.

Nazioartekotze Zuzendaritzari Euskal Autonomia Erkidegoko enpresetan nazioarteko lehiakortasun-kultura sustatzeko jardunak egitea dagokio. Kultura horrek enpresen eta sektore ekonomikoen egitura merkatuaren eskakizunetara eta nazioarteko proiektuak egokitzea bultzatuko du.

1.– Hona hemen Nazioartekotze Zuzendaritzaren berariazko funtzioak:

a) Kanpoko merkataritza sustatzea.

b) Euskal enpresak atzerrian ezartzen laguntzea, bai enpresa mistoak edo proiektu indibidualak sortzen, bai abian dauden proiektuetan parte hartzen.

c) Euskadiko eta atzerriko enpresen arteko lankidetzak sustatzea.

d) Enpresen arteko elkarlana bultzatzea, partzuergoen edo bestelako lankidetzen bitartez.

Departamento de Industria, Innovación, Comercio y Turismo y coordinar las actividades que deriven de los mismos con los Departamentos afectados.

c) Promover y participar en las acciones vinculadas a la creación e implantación en el territorio de infraestructuras estratégicas tecnológicas e innovadoras vinculadas a la política de ciencia y tecnología del País Vasco.

d) Elaborar y ejecutar programas para el fomento de la creación y consolidación de una eficiente infraestructura tecnológica al servicio de la mejora de la competitividad industrial.

e) Apoyar la formación y captación de investigadores.

f) Fomentar la cultura emprendedora en proyectos intensivos en tecnología.

g) Desarrollar actividades de formación para la acción emprendedora y de capacitación del emprendedor de base tecnológica.

h) Llevar a cabo el análisis, evaluación y seguimiento de proyectos de investigación tecnológica.

i) Fomentar la transferencia tecnológica entre las empresas y las entidades oferentes de tecnología.

j) Desarrollar los planes de Competitividad en lo que se refiere a la mejora de la Tecnología.

k) Elaborar planes, estudios, informes y propuestas de actuación en el ámbito interinstitucional dentro de las materias de competencia de esta Dirección.

l) Ejercer la potestad sancionadora en el ámbito de su competencia con la imposición de sanciones tipificadas como leves y graves de acuerdo con la legislación vigente.

m) Ser órgano de relación con los Agentes Científico Tecnológicos integrados en la Red Vasca de Ciencia, Tecnología e Innovación, así como con los foros de encuentro interinstitucionales en materia de tecnología.

Artículo 11.– Dirección de Internacionalización.

Corresponde a la Dirección de Internacionalización, la realización de las actuaciones dirigidas al fomento en las empresas del País Vasco de una cultura competitiva internacional que impulse la adaptación estructural de las empresas y sectores económicos a las exigencias del mercado y a su proyección internacional.

1.– Las funciones específicas de esta Dirección de Internacionalización son:

a) Promocionar el Comercio Exterior.

b) Apoyar la implantación de empresas vascas en el exterior, tanto en la creación de empresas mixtas o proyectos individuales como en la participación en proyectos ya existentes.

c) Promocionar los acuerdos de colaboración entre empresas vascas y extranjeras.

d) Apoyar la cooperación interempresarial a través de consorcios u otras posibles formas de colaboración.

e) Nazioartekotzea xede duten enpresetarako finantzaketa-tresnak eta laguntza-neurriak sustatzea.

f) Kanpoko merkataritzako adituen prestakuntza babestea eta sustatzea.

g) Nazioartekotzearen arloan diharduten erakunde-en koordinazioa bultzatzea.

h) Lehiakortasun-planak garatzea, nazioartekotzeari dagokionez.

i) Bere eskumenaren eremuan zigor-ahalmena erabiltzea, eta indarrean dagoen legeriari jarraiki arintzea eta larritzat hartutako zigorak ezartzea.

2.– Euskadiko Nazioartekotze Batzordea Zuzendaritza honi atxikitzen zaio.

12. artikulua.– Industria eta Energia Sailburuordetza.

1.– Industria eta Energia Sailburuordetza sailburuaren mende dago zuzenean eta hierarkikoki, eta honako jardun-arlo hauek zuzentzea eta koordinatzea dagokio:

- a) Industria-sustapena
- b) Industria-antolamendua
- c) Ekintzaileen jarduera
- d) Industria-administrazioa
- e) Industria-segurtasuna
- f) Instalazio erradioaktiboak
- g) Energia
- h) Meategiak

2.– Industria-sustapenaren arloan, honako hauek sartuko dira: industria-enpresak eta lotutako zerbitzuen enpresak garatzen laguntzearen bidez produkzio-jarduera lehiakorraren sorkuntza sustatzeko Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo Sailak egindako jardun guztiak, enpresen lehiakortasunerako bultzada behar bezalako dimentsionamenduaren bidez, eta enpresen arteko taldeen sustapena.

3.– Industria-antolamenduaren arloan, Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo Sailak industria-enpresen jarduerari eusteko egindako jardun guztiak sartuko dira. Jarduerari eusteko, dauden tresnak erabili eta programa berriak garatuko dira, ez irauteko arrisku larriak dauden enpresei eta sektoreei, eta egoera ekonomikoaren ondorioz industria-gainbehera jasateko arriskuan dauden eskualdeei laguntzeko programak barne.

4.– Ekintzaileen jardueraren arloak ekimen-jardunaren kultura sustatzea eta ekintzaile berriak enpresa-proiektuak abian jartzean bultzatzea eta babestea izango du helburu.

e) Promover instrumentos de financiación y medidas de apoyo para las empresas que tengan por objeto la internacionalización.

f) Apoyar y promover la formación de expertos en Comercio Exterior.

g) Propiciar la coordinación de las instituciones que operan en el área de la internacionalización.

h) Desarrollar los planes de competitividad en lo que se refiere a la internacionalización.

i) Ejercer la potestad sancionadora en el ámbito de su competencia con la imposición de sanciones tipificadas como leves y graves de acuerdo con la legislación vigente.

2.– Se adscribe a esta Dirección la Comisión de Internacionalización del País Vasco.

Artículo 12.– Viceconsejería de Industria y Energía.

1.– Corresponde a la Viceconsejería de Industria y Energía, bajo la dependencia directa y jerárquica del Consejero, la dirección y coordinación de las siguientes áreas de actuación:

- a) Promoción Industrial
- b) Ordenación Industrial
- c) Actividad Emprendedora
- d) Administración Industrial
- e) Seguridad Industrial
- f) Instalaciones Radiactivas
- g) Energía
- h) Minas

2.– En el área de Promoción Industrial se incluirán todas las actuaciones del Departamento de Industria, Innovación, Comercio y Turismo encaminadas a promover la generación de actividad productiva competitiva mediante el apoyo al desarrollo de las empresas industriales y de servicios conexos existentes, el relanzamiento competitivo de las empresas mediante el adecuado dimensionamiento y la promoción de agrupaciones interempresariales.

3.– En el área de Ordenación Industrial se incluirán todas las actuaciones del Departamento de Industria, Innovación, Comercio y Turismo orientadas al mantenimiento de la actividad de las empresas industriales, mediante la utilización de los instrumentos ya existentes y el desarrollo de nuevos programas que garanticen el mantenimiento de la actividad empresarial, incluyendo programas de apoyo a las empresas y sectores en grave riesgo de pervivencia o a las comarcas en riesgo de declive industrial, como consecuencia de la coyuntura económica.

4.– El área de Actividad Emprendedora tendrá como objetivo el fomento de la cultura emprendedora y el impulso y apoyo a los nuevos emprendedores en la puesta en marcha de proyectos empresariales.

5.– Industria-administrazioaren arloan, honako hauek sartuko dira: Industria Establezimenduen Erregistroan inskribatu beharreko establezimenduetako jardun guztiak, eta industria-kalitatea eta –segurtasuna lortzeko azpiegitura osatzen duten eragile publikoen zein pribatuen baimena eta kontrola. Horrez gain, metrologiari, industria-jabetzari eta industria-produktuen eta makinaren segurtasunaren kontrolari lotutako egintza guztiak, eta ibilgailuen segurtasunari eta suteen kontrako babesari lotutako funtzioak sartuko dira arlo horretan.

6.– Industria-segurtasunaren arloan, arau juridiko batek arautzen dituen edo arautu ditzakeen elementuak, mekanismoak edo teknikak erabiltzen edo barnean hartzen dituzten industriako instalazio, ekipa, jarduera eta prozesu guztiak legezatzeko eta kontrolatzeko prozesuak sartuko dira, industria-administrazioaren arloari berariaz esleituta ez daudenean. Araupetze hori instalazioen edo ekipoen erabilerari, funtzionamenduari edo mantentzeari lotutako fasean gerta liteke, bai eta industria-produktuen produkzioari, erabilerari, biltegitzeari edo suntsipenari lotutako fasean ere.

7.– Instalazio erradioaktiboen arloan, 2. eta 3. kategoriako instalazio erradioaktiboen eta medikuntzako x izpien aparatuen baimenari eta kontrolari lotutako jardun guztiak eta Segurtasun Nuklearreko Batzordearen kudeaketa-aginduen ondoriozkoak sartuko dira.

8.– Energiaren arloan, energiaren plangintzarekin zein energiaren eremuan Euskal Autonomia Erkidegoaren eskumenekoak diren produkzioari, biltegitzeari, garraioari, banaketari eta merkaturatzeari lotutako jardueren administrazio-kudeaketarekin zerikusia duten Sailaren jardun guztiak sartuko dira.

9.– Meategien arloan, baliabide mineralen bilaketari, ikerketari edo ustiapenari lotutako jarduerekin eta ustiapenen segurtasunaren kontrolarekin zerikusia duten Sailaren jardun guztiak sartuko dira.

10.– Industria eta Energiako sailburuordeak, gainera, honako funtzio hauek beteko ditu:

a) Uraren, energiaren, garraioen eta posta-zerbitzuen sektoreetan kontratuak egiteko prozedurei buruzko urriaren 30eko 31/2007 Legearen 101. artikuluan ezarritako erreklamazioak ebaztea eta gainerako neurriak erabakitzea, «Energiaren Euskal Erakundea / Ente Vasco de la Energía» (EEE/EVE) zuzenbide pribatuko erakunde publikoaren, eta haren mende dauden eta, hala badagokio, Lege horren aplikazio-eremuan sartu behar diren sozietate publikoen kontratazioei dagokienez.

b) Enpresekin, erakundeekin eta korporazioekin akordioak edo hitzarmenak izenpetzea, kasuan kasuko eskumena beste organo bati esleitu ez bazaio.

5.– En el área de Administración Industrial se incluirán todas aquellas actuaciones en establecimientos que deban ser objeto de inscripción en el Registro de Establecimientos Industriales y la autorización y control de los agentes públicos o privados que constituyen la infraestructura para la calidad y seguridad industrial. Así mismo, se incluirán en esta área todos aquellos actos relacionados con la Metrología, la Propiedad Industrial, el control de la seguridad de productos industriales y máquinas, así como las funciones relacionadas con la seguridad de vehículos y la protección contra incendios.

6.– En el área de Seguridad Industrial se incluirán los procesos de legalización y control de todo tipo de instalaciones, equipos, actividades y procesos industriales que utilicen o incorporen elementos, mecanismos o técnicas que estén regulados o sean susceptibles de serlo por una norma jurídica tanto en la fase de utilización, funcionamiento y mantenimiento de instalaciones o equipos, como en la de producción, uso, almacenamiento o desecho de los productos industriales, que no estén expresamente atribuidos al área de Administración Industrial.

7.– En el área de Instalaciones Radiactivas se incluirán todas aquellas actuaciones en materia de autorización y control de instalaciones radiactivas de 2.^a y 3.^a categoría y aparatos RX médicos, así como las derivadas de las encomiendas de gestión que en su caso lleve a cabo el Consejo de Seguridad Nuclear.

8.– El área de Energía englobará todas las actuaciones del Departamento relativas tanto a la planificación energética como a la gestión administrativa de las actividades de producción, almacenamiento, transporte, distribución y comercialización de competencia de la Comunidad Autónoma del País Vasco en el ámbito energético.

9.– En el área de Minas se incluirán todas las actuaciones del Departamento relativas a las actividades de exploración, investigación o explotación de recursos minerales, así como al control de la seguridad de las explotaciones.

10.– El Viceconsejero o Viceconsejera de Industria y Energía ejercerá, además, las siguientes funciones:

a) Resolver las reclamaciones y acordar el resto de medidas que establece el artículo 101 de la Ley 31/2007, de 30 de octubre, sobre procedimientos de contratación en los sectores del agua, la energía, los transportes y los servicios postales en relación a las contrataciones del Ente Público de Derecho Privado «Energiaren Euskal Erakundea / Ente Vasco de la Energía» (EEE/EVE) y de las sociedades públicas de él dependientes que, en su caso, deban incluirse en el ámbito de aplicación de dicha Ley.

b) Firmar acuerdos o convenios con empresas, entidades y corporaciones cuando en el ejercicio de sus respectivas competencias la misma no sea atribuida a otro órgano.

c) Euskal Autonomia Erkidegoko aurrekontu orokorretan dagokion jardun-arloan izenez esleitutako dirulaguntzak ematea.

d) Bere eskumenaren eremuan zigor-ahalmena erabiltzea, eta oso larritzat hartutako zigorrak ezartzea, legeria sektorialak eskumen hori beste organo bati esleitzen dionean izan ezik.

e) Bere jardun-eremuaren barnean hartutako espedienteen ondoriozko gastua baimentzea, baimen hori beste organo baten eskumena denean izan ezik.

f) Sailburuordetzaren arloei eta funtzioei lotutako ondare-erantzukizuneko prozedurak ebatzea.

g) Bere eskumenerako arloetan Sailaren eta gainerako sailen zein eremu material horri lotuta eratutako sailen arteko koordinazio-organoen arteko harremanetarako organoa izatea.

h) Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo Saila Estatuko birmoldatze-sektoreei lotutako organoetan eta/edo batzordeetan ordezkatzeta.

11.– Industria eta Energia Sailburuordetzaren mende daude, zuzenean eta hierarkikoki, Industria Garatzeko Zuzendaritza, Industria Administrazio eta Segurtasuneko Zuzendaritza, eta Energia eta Meategien Zuzendaritza.

13. artikulua.– Industria Garatzeko Zuzendaritza.

Sustapen ekonomikoaren eta industria-enpresen jardueraren arloetan beteko diren eta helburu gisa industriaren esparruko sustapena, antolamendua, dibertsifikazioa eta lehiakortasuna duten honako funtzio hauek dagozkio Industria Garatzeko Zuzendaritzari:

a) Industriaren esparruko garapena, dibertsifikazioa eta lehiakortasuna helburu duten industriaren eremuko sektoreei eta enpresei zuzendutako laguntza-neurriak sustatzea.

b) Berrindustrializatzeko premia bereziak dituzten Euskadiko eremuetan industriaren sustapena eta antolamendua bultzatzea, beste erakunde eskudun batzuekin lankidetzan.

c) Enpresetan, taldeetan edo sektoreetan, zuzenean edo zeharka, lehiakortasun-dimentsionamendu egokiagoa sustatzea, teknologiaren eta merkatuaren esparruko eskakizunen arabera.

d) Enpresen arteko talde egonkorren sorkuntza sustatuko duten programak, tresnak edo jardunak garatzea.

e) Egoeraren araberako zailtasunak dituzten enpresei dagokienez jarduteko programak eta proposamenak lantzea eta, enpresa horiek etorkizuna dutenean, horien bultzada sustatzea, lanpostuei eta industria-jarduera lehiakorrari eusteko.

c) Conceder las subvenciones asignadas nominativamente en los presupuestos generales de la Comunidad Autónoma del País Vasco en sus respectivas áreas de actuación.

d) Ejercer la potestad sancionadora en el ámbito de su competencia con la imposición de sanciones tipificadas como muy graves, salvo que la legislación sectorial atribuya esta competencia a otro órgano.

e) Autorizar el gasto derivado de los expedientes incluidos en su área de actuación, salvo que dicha autorización sea competencia de otro órgano.

f) Resolver los procedimientos de responsabilidad patrimonial relacionados con áreas y funciones de su Viceconsejería.

g) Ser el órgano de relación del Departamento, en las áreas de su competencia, con el resto de los Departamentos; así como con los órganos de coordinación interdepartamental constituidos en relación a dicho ámbito material.

h) Representar al Departamento de Industria, Innovación, Comercio y Turismo en los órganos y/o comisiones ligados a sectores de reconversión de ámbito estatal.

11.– De la Viceconsejería de Industria y Energía dependen directa y jerárquicamente la Dirección de Desarrollo Industrial, la Dirección de Administración y Seguridad Industrial y la Dirección de Energía y Minas.

Artículo 13.– Dirección de Desarrollo Industrial.

Corresponde a la Dirección de Desarrollo Industrial las siguientes funciones que se realizarán en el área de promoción económica y de la actividad de empresas industriales, que tengan por objeto la promoción, la ordenación, la diversificación y la competitividad industrial:

a) Promover medidas de apoyo para los sectores y empresas industriales que tengan por objeto el desarrollo, la diversificación y la competitividad industrial.

b) Impulsar la promoción y ordenación industrial de zonas del País Vasco con especiales necesidades de reindustrialización o de actuación en materia industrial, en colaboración con otras instituciones competentes.

c) Promover, directa o indirectamente, en empresas, grupos o sectores, un más adecuado dimensionamiento competitivo en función de los requerimientos tecnológicos y de mercado.

d) Desarrollar programas, instrumentos o actuaciones que promuevan la creación de agrupaciones interempresariales de carácter estable.

e) Elaborar programas y propuestas de actuación en relación con las empresas en dificultades coyunturales y promover su relanzamiento cuando tengan futuro, para el mantenimiento de puestos de trabajo y actividad industrial competitiva.

f) Zuzendaritzaren eskumeneko arloen barruan, erakundeen arteko eremuan jarduteko planak, azterlanak, txostenak eta proposamenak lantzea.

g) Bere eskumenaren eremuan zigor-ahalmena erabiltzea, eta indarrean dagoen legeriari jarraiki arintzat eta larritzat hartutako zigorrak ezartzea.

14. artikulua.– Industria Administrazio eta Segur-tasuneko Zuzendaritza.

1.– Honako funtzioak dagozkio Industria Adminis-trazio eta Segur-tasuneko Zuzendaritzari:

a) Industriako produktuei, ekipoei eta instalazioei buruzko araudiak betetzen diren jakiteko kontrola eta jarraipena egitea, honako arlo hauetan bereziki:

- Gas-erregaien biltegitzeak.
- Produktu kimikoen biltegitzeak.
- Gaseko, berokuntzako, klimatizazioko eta ur bero sanitarioko instalazioak.
- Hozteko instalazioak.
- Jasogailuak (igogailuak eta dorre-garabiak).
- Presio-aparatuak.
- Istripu larrien prebentzioa.
- Ibilgailuak.
- Suteen aurkako babesa.
- Industria-segurtasunari buruzko araudiari lotutako beste edozein arlo.

b) Industria Establezimenduen Erregistroari, metrologiari, industriaren esparruko kalitaterako eta segur-tasunerako azpiegiturari, industria-jabetzari eta indus-tria-produktuen eta makinaren segurtasunaren kontrolari lotutako jardun guztiak.

c) 2. eta 3. kategoriako instalazio erradioaktiboen eta medikuntzako X izpien baimena eta kontrola, inguru-neko erradiologia-ikuskapena eta arlo horretan esleituta dituen beste funtzio guztiak, bai hala araututa dagoelako, bai Segurtasun Nuklearrerako Batzordeak hala agin-du diolako. Nolanahi ere, Osasun Sailak arlo horretan esleituta dituen eskumenak errespetatu behar dira.

d) Industria-administrazioaren, industria-segur-tasunaren eta instalazio erradioaktiboen arloan alde-z aurreko administrazio-baimena behar duten espediente guztiak kudeatzea, bideratzea eta ebaztea.

e) Enpresen ekimen-jardunaren kultura sustatzea.

f) Ekimen-ekintzarako prestakuntza eta, berariaz, ekintzailearen trebakuntza hobetzeko neurriak garatzea.

g) Enpresa-ekimen berriak sustatzeko eta enpresak sortzeko laguntza-programak eta finantzaketa-programak lantzea eta gauzatzea.

h) Enpresa-idea berriak osatzeko eta abian jartzeko prozesurako tutoretza-programak lantzea eta koordina-

f) Elaborar planes, estudios, informes y propuestas de actuación en el ámbito interinstitucional dentro de las materias de competencia de esta Dirección.

g) Ejercer la potestad sancionadora en el ámbito de su competencia con la imposición de sanciones tipificadas como leves y graves de acuerdo con la legislación vigente.

Artículo 14.– Dirección de Administración y Segu-ridad Industrial.

1.– Corresponde a la Dirección de Administración y Seguridad Industrial las siguientes funciones:

a) Efectuar el control y seguimiento del cumplimien-to reglamentario de productos, equipos e instalaciones industriales y en particular, las relativas a las siguientes materias:

- Almacenamientos de combustibles gaseosos.
- Almacenamientos de productos químicos.
- Instalaciones de gas, de calefacción, de climatiza-ción y de agua caliente sanitaria.
- Instalaciones frigoríficas.
- Aparatos elevadores (ascensores y grúas-torre).
- Aparatos a presión.
- Prevención de accidentes graves.
- Vehículos.
- Protección contra incendios.
- Cualquier otra materia sometida a reglamentación de seguridad industrial.

b) Todas aquellas actuaciones relacionadas con el Re-gistro de Establecimientos Industriales, la metrología, la infraestructura para la calidad y seguridad industrial, la propiedad industrial y el control de la seguridad de los productos industriales y máquinas.

c) Autorizar y controlar las instalaciones radiactivas de 2.^a y 3.^a categoría, RX médicos, vigilancia radio-lógica ambiental y cuantas otras funciones le vengan atribuidas en esta materia tanto por norma como por encomienda de gestión con el Consejo de Seguridad Nuclear, sin perjuicio de las competencias asignadas en esta materia al Departamento de Sanidad.

d) Gestionar, tramitar y resolver todos aquellos expe-dientes que en materia de administración de industria, de seguridad industrial y de instalaciones radiactivas de-ban ser objeto de autorización administrativa previa.

e) Fomentar la cultura emprendedora empresarial.

f) Desarrollar medidas tendentes a mejorar la forma-ción para la acción emprendedora y específicamente la capacitación del emprendedor.

g) Elaborar y ejecutar programas de apoyo y finan-ciación para el fomento de nuevas iniciativas empresar-iales y la creación de empresas.

h) Elaborar y coordinar programas de tutorización al proceso de maduración y puesta en marcha de nuevas

tzea, inplikaturako beste erakunde eta eragile batzuekin lankidetzan.

i) Dekretu honetan edo bera garatzen duten xedapenetan ezarritakoa aplikatu ondoren Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismoko lurralde-ordezkaritzei esleitzen ez zaizkien industria-administrazioaren eta industria-segurtasunaren arloko funtzio guztiak.

j) Bere eskumenaren eremuan zigor-ahalmena erabiltzea, eta indarrean dagoen legeriari jarraiki arintzea eta larritzat hartutako zigorrak ezartzea.

2.- Industria Segurtasunerako Euskal Kontseilua Industria Administrazio eta Segurtasuneko Zuzendaritza atxikitzen zaio.

15. artikulua.– Energia eta Meategien Zuzendaritza.

Energiaren eta meategien arloko honako funtzio hauek dagozkio Energia eta Meategien Zuzendaritzari:

1.– Energiaren arloan:

a) Energia-iturrien energia-erregimena, produkzioa, prospekzioa, sustapena eta aprobetxamendua.

b) Energia berrien arloko ikerketa-planak aztertzea eta egitea.

c) Energiaren kontserbazioa eta aurrezpena.

d) Euskal Autonomia Erkidegoko, Estatuko eta Europar Batasuneko energia-plangintzan parte hartzea eta informatzea.

e) Hidrokarburoen arloan indarrean dagoen oinarritzko legerian aurreikusitako parte-hartze funtzioak betetzea.

f) Energiaren arloan aurretiazko administrazio-baimena behar duten espediente guztiak kudeatzea, bideratzea eta ebaztea.

g) Dekretu honetan edo bera garatzen duten xedapenetan ezarritakoa aplikatu ondoren Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismoko lurralde-ordezkaritzei esleitzen ez zaizkien energiaren arloko funtzio guztiak.

2.– Meategien arloan:

a) Meategien arloan aurretiazko administrazio-baimena behar duten espediente guztiak kudeatzea, bideratzea eta ebaztea.

b) Mineral-meategien eta gainerako erreserba geologikoen eta geotermikoen meatze-erregimena, ikerketa eta aprobetxamendua.

c) Meategietako jarduerak eraginpean hartutako naturguneak zaharberritzea. Nolanahi ere, kontuan hartu beharko dira beste sail batzuei arlo horretan esleitutako eskumenak.

d) Meatze-eremuari lotutako industriako produktuek, ekipoak eta instalazioak legeen arabera bete diren kontrolatzea, eta horren jarraipena egitea.

ideas empresariales, en colaboración con otras Instituciones y agentes implicados.

i) Todas aquellas funciones en materia de administración de industria y de seguridad industrial que, por aplicación de lo establecido en el presente Decreto o en sus disposiciones de desarrollo, no resulten atribuidas a las Delegaciones Territoriales de Industria, Innovación, Comercio y Turismo.

j) Ejercer la potestad sancionadora en el ámbito de su competencia con la imposición de sanciones tipificadas como leves y graves de acuerdo con la legislación vigente.

2.– Se adscribe a la Dirección de Administración y Seguridad Industrial el Consejo Vasco de Seguridad Industrial.

Artículo 15.– Dirección de Energía y Minas.

Corresponde a la Dirección de Energía y Minas las siguientes funciones en las áreas de energía y minas:

1.– En materia de energía:

a) Régimen energético, producción, prospección, promoción y aprovechamiento de las fuentes de energía.

b) Estudio y elaboración de Planes de Investigación en materia de nuevas energías.

c) Conservación y ahorro energético.

d) Participar e informar en la planificación energética de la Comunidad Autónoma Vasca, estatal y europea.

e) Efectuar las funciones de participación previstas en la legislación básica vigente en materia de hidrocarburos.

f) Gestionar, tramitar y resolver todos aquellos expedientes que en materia de energía deban ser objeto de autorización administrativa previa.

g) Todas aquellas funciones en materia de energía que, por aplicación de lo establecido en el presente Decreto o en sus disposiciones de desarrollo, no resulten atribuidas a las Delegaciones Territoriales de Industria, Innovación, Comercio y Turismo.

2.– En materia de Minas:

a) Gestionar, tramitar y resolver todos aquellos expedientes que en materia de minas deban ser objeto de autorización administrativa previa.

b) Régimen minero, investigación y aprovechamiento de yacimientos minerales y demás reservas geológicas y geotérmicas.

c) Restauración de espacios naturales afectados por actividades mineras, sin perjuicio de las competencias asignadas en esta materia a otros Departamentos.

d) Efectuar el control y seguimiento del cumplimiento reglamentario de productos, equipos e instalaciones industriales relativos al ámbito minero.

e) Bere eskumenaren eremuan zigor-ahalmena erabiltzea, eta indarrean dagoen legeriari jarraiki arintzat eta larritzat hartutako zigorrak ezartzea.

16. artikulua.— Merkataritza eta Turismo Sailburuordetza.

1.— Merkataritza eta Turismo Sailburuordetza sailburuaren mende dago zuzenean eta hierarkikoki, eta honako jardun-arlo hauek zuzentzea eta koordinatzea dagokio:

- a) Merkataritza.
- b) Turismoa.

2.— Merkataritzaren arloan, merkataritza-egiturak eraberritzera eta modernizatzen bideratutako jardun guztiak garatuko dira eta, bereziki, merkataritza-sektorea sustatzera eta garatzera, banaketa-enpresen dimensio ekonomikoa handitzera, merkataritza-enpresen sektorearen lehiakortasuna sustatzera, berrikuntza-prozesuak bultzatzera eta merkataritza-jardura planifikatzera, antolatzen eta administratzen bideratutakoak, arlo horietan funtzioak esleituta dituzten Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo Sailaren zuzendaritzekin lankidetzan.

3.— Turismoaren arloan, Euskadi merkatuetan turismo-jomuga gisa sendotzeko Sailak egindako jardun guztiak sartuko dira. Horretarako, gero eta neurri handiagoan beste produktu, segmentu eta merkatu batzuetara bideratuta egongo den sustapen- eta merkaturatze-politika bat garatuko da. Horrez gain, turismo-antolamendurako prozeduren lege-garapenari, koordinazioari eta kontrolari lotutako jardunak sartuko dira turismoaren arloan. Arlo horretan, halaber, Euskadiko turismo-jomugan eta turismo-enpresen lehiakortasuna hobetzeko jardunak sartuko dira.

4.— Merkataritza eta Turismo Sailburuordetzak, gainera, honako funtzio hauek bete beharko ditu:

a) Merkataritza, Industria eta Nabigazio ganberak babesteko ahalmena, eta merkataritzako lehiaketan eta ferien sustapena eta jarraipena.

b) Euskal erakundearen artean, eta erakunde horien eta turismoaren eta merkataritza-banaketaren sektoreko eragileen artean koordinatutako politika bat garatzea.

c) Enprekin, erakundeekin eta korporazioekin akordioak edo hitzarmenak izenpetzea, kasuan kasuko eskumena beste organo bati esleitu ez bazaio.

d) Euskal Autonomia Erkidegoko aurrekontu orokorrean dagokion jardun-arloan izenez esleitutako diru-laguntzak ematea.

e) Bere eskumenaren eremuan zigor-ahalmena erabiltzea, eta oso larritzat hartutako zigorrak ezartzea, legeria sektorialak eskumen hori beste organo bati esleitzen dionean izan ezik.

e) Ejercer la potestad sancionadora en el ámbito de su competencia con la imposición de sanciones tipificadas como leves y graves de acuerdo con la legislación vigente.

Artículo 16.— Viceconsejería de Comercio y Turismo.

1.— Corresponde a la Viceconsejería de Comercio y Turismo, bajo la dependencia directa y jerárquica del Consejero, la dirección y coordinación de las siguientes áreas de actuación:

- a) Comercio.
- b) Turismo.

2.— En el área de Comercio se desarrollarán cuantas actuaciones se encaminen a la reforma y modernización de las estructuras comerciales y en especial a la promoción y desarrollo del sector comercial, al incremento de la dimensión económica de las empresas de distribución, al fomento de la competitividad del sector de las empresas comerciales, al impulso de los procesos de innovación y a la planificación, ordenación y administración de la actividad comercial, en colaboración con las respectivas Direcciones del Departamento de Industria, Innovación, Comercio y Turismo que tengan asignadas funciones en estas materias.

3.— En el área de turismo se incluirán todas las actuaciones del Departamento destinadas a fortalecer la presencia de Euskadi como destino turístico en los mercados, desarrollando para ello una política de promoción y comercialización cada vez más orientada a diferentes productos, segmentos y mercados, así como las actuaciones relacionadas con el desarrollo normativo, coordinación y control de los procedimientos de ordenación turística. Así mismo, dicha área englobará las actuaciones destinadas a mejorar la competitividad de los destinos y empresas turísticas vascas.

4.— Corresponderá a la Viceconsejería de Comercio y Turismo, además, el ejercicio de las siguientes funciones:

a) La potestad de tutela de las Cámaras de Comercio, Industria y Navegación y la promoción y seguimiento de certámenes y ferias comerciales.

b) El desarrollo de una política coordinada entre las distintas instituciones vascas y de éstas con los agentes del sector turístico y de la distribución comercial.

c) Firmar acuerdos o convenios con empresas, entidades y corporaciones cuando en el ejercicio de sus respectivas competencias la misma no sea atribuida a otro órgano.

d) Conceder las subvenciones asignadas nominativamente en los presupuestos generales de la Comunidad Autónoma del País Vasco en sus respectivas áreas de actuación.

e) Ejercer la potestad sancionadora en el ámbito de su competencia con la imposición de sanciones tipificadas como muy graves, salvo que la legislación sectorial atribuya esta competencia a otro órgano.

f) Bere jardun-eremuaren barnean hartutako espedienteen ondoriozko gastua baimentzea, baimen hori beste organo baten eskumena denean izan ezik.

g) Sailburuordetzaren arloei eta funtzioei lotutako ondare-erantzukizuneko prozedurak ebatzea.

h) Bere eskumeneko arloetan Sailaren eta gainerako sailen zein eremu material horri lotuta eraturako sailen arteko koordinazio-organoen arteko harremanetarako organoa izatea.

i) Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo Saila Estatuko Administrazioak merkataritzaren eta turismoaren arloan sustatutako organoetan edota batzordeetan ordezkatzea.

5.- Merkataritza eta Turismo Sailburuordetzaren mende daude, zuzenean eta hierarkikoki, Merkataritza Zuzendaritza eta Turismo Zuzendaritza.

17. artikulua.– Merkataritza Zuzendaritza.

1.– Honako funtzio hauek betetzea dagokio Merkataritza Zuzendaritzari:

a) Berrikuntzaren, teknologia berriak sartzearen eta merkaturatzeko teknikak eta baliabideak hobetzearen bidez, enpresen eta merkataritza-egituren lehiakortasuna sustatzea, arlo horretan eskumenak dituzten Sailaren zuzendaritzekin lankidetzan.

b) Kalitate-prozesuen eta merkataritzan berrikuntza kudeatzeko prozesuen ezarpena sustatzea, eta banaketa-prozesuko kostuak arrazionalizatzera eta murriztera zuzendutako programak bultzatzea.

c) Enpresen hazkundea, lankidetzaren eta integrazio estrategikoa sustatzea, merkaturatze-egitura integratuen bidez.

d) Merkataritzari Laguntza Teknikoa emateko Kabineteen sarea berriz diseinatzea, dauden giza baliabideak optimizatzeko eta Sailaren programak lortzera jartzeko.

e) Merkataritza-proiektu berriak erakar daitezten sustatzea, bereziki hiri-inguruneetan merkataritza-jardueraren suspertzea babestea, eta merkataritza-sektorearen iraunkortasunera, kontziliaziora eta lurralde-orekara bideratutako programen garapena bultzatzea.

f) Lurraldean merkataritza-antolamenduko irizpiden diseinuan eta ezarpenean beste batzuekin batera parte hartzea.

g) Banaketaren sektorean profesionalizazioa bultzatzea eta ekimen-jardunaren kultura eta enpresa-kultura sustatzea enpresa-bikaintasuna lortzeko, arlo horretan eskumenak dituzten Sailaren zuzendaritzekin lankidetzan.

f) Autorizar el gasto derivado de los expedientes incluidos en su área de actuación, salvo que dicha autorización sea competencia de otro órgano.

g) Resolver los procedimientos de responsabilidad patrimonial relacionados con áreas y funciones de su Viceconsejería.

h) Ser el órgano de relación del Departamento, en las áreas de su competencia, con el resto de los Departamentos; así como con los órganos de coordinación interdepartamental constituidos en relación a dicho ámbito material.

i) Representar al Departamento de Industria, Innovación, Comercio y Turismo en los órganos y/o comisiones promovidos por la Administración del Estado en materia de Comercio y Turismo.

5.– De la Viceconsejería de Comercio y Turismo dependen directa y jerárquicamente la Dirección de Comercio y la Dirección de Turismo.

Artículo 17.– Dirección de Comercio.

1.– Corresponde a la Dirección de Comercio el ejercicio de las siguientes funciones:

a) Promover la competitividad de las empresas y de las estructuras comerciales a través de la innovación, la incorporación de las nuevas tecnologías, y la mejora de las técnicas y medios de comercialización, en colaboración con las correspondientes Direcciones del Departamento con competencias en la materia.

b) Fomentar la implantación de procesos de calidad y de gestión de la innovación en el comercio, así como impulsar programas dirigidos a la racionalización y reducción de costes en el proceso de distribución.

c) Promover el crecimiento, la cooperación y la integración estratégica empresarial a través de estructuras integradas de comercialización.

d) Rediseño de la red de Gabinetes de Asistencia Técnica al Comercio, con el fin de optimizar los recursos humanos existentes y vincularlos a la consecución de los programas existentes en el Departamento.

e) Promover la captación de nuevos proyectos comerciales y apoyar la revitalización de la actividad comercial, especialmente en los centros urbanos, así como favorecer el desarrollo de programas orientados a la sostenibilidad, la conciliación y al equilibrio territorial del sector comercial.

f) Coparticipar en el diseño y establecimiento de criterios de ordenación comercial en el territorio.

g) Impulsar la profesionalización y promover la cultura emprendedora y empresarial en el sector de la distribución para la consecución de la Excelencia Empresarial, en colaboración con las correspondientes Direcciones del Departamento con competencias en la materia.

h) Banaketaren Euskal Behatokia jarraipen-organo gisa babestea, eta haren jarduna Estatuko eta Europako joera sektorialeki zein joera sektorial orokorreki buruzko informazioa biltzera bideratzea, erabakiak hartzea errazteko eta erakundeen politiken eraginkortasuna hobetzeko, era horretan enpresak zein kontsumitzaileak pozik egon daitezten.

i) Indarrean dagoen araudiak eta, bereziki, merkataritza-jarduerari buruzkoak eta hori garatzeko gainerako xedapenek Merkataritza Zuzendaritzari esleitzen dizkionak, eta arlo honetan beste organo batzuei esanbidez esleitu gabekoak.

j) Bere eskumenaren eremuan zigor-ahalmena erabiltzea, eta indarrean dagoen legeriari jarraiki arintzea eta larritzat hartutako zigorrak ezartzea.

2.- Merkataritza Establezimendu Handien Batzordea, Merkataritzako Aholku Batzordea eta Merkataritza Banaketaren Behatokia Merkataritza Zuzendaritzari atxikitzen zaizkio.

18. artikulua.– Turismo Zuzendaritza.

1.– Honako funtzio hauek betetzea dagokio Turismo Zuzendaritzari:

a) Turismoaren arloko arauak garatzeko proiektuak lantzea.

b) Turismoa antolatzeko prozedurak koordinatzea eta kontrolatzea: erregistroa, baimenak, erreklamazioak eta ikuskapena. Zuzendaritzak turismoaren arloko zigor-ahalmena erabiliko du, Turismoa Antolatzen duen martxoaren 16ko 6/1994 Legean aurreikusitakoari jarraiki.

c) Lurraldearen turismo-kudeaketa iraunkorra sustatzea eta, horretarako, turismoa dinamizatzeko planak eta eskualde mailako lankidetzak erakundeak bultzatzea.

d) Azterketa sektorialak, balioespen eta azterketa estatistikoak, eta merkatu-azterlanak eta merkatu-txostenak sustatzea.

e) Enpresa eta jomuga turistikoetan ziurtagiri bidezko kalitatearen garapena bultzatzea.

f) Prestakuntzaren arloko jardunak sustatzea, jomugako giza baliabideen eskaintza sektoreko premietara hobeto egokitzeko, enplegurako lanbide-prestakuntzaren arloan eskumenak dituzten Sailekin lankidetzan.

g) Euskal turismorako I+G+B-ko berrikuntza-plan bat lantzea eta garatzea.

h) Turismo-enpresa eta/edo turismo-produktu berrien sorkuntza sustatuko duten programak, tresnak edo jardunak lantzea eta gauzatzea. Halaber, egungo sarea modernizatzeko jardunak zehaztuko dira.

i) Azpisektoreetan zein jarduera-arloetan enpresen arteko lankidetzak sustatzea, dimentsionamendu lehiakorrago lortzeko.

h) Tutelar el Observatorio de la Distribución en Euskadi como órgano de seguimiento, orientando su actuación hacia la recogida de información sobre tendencias sectoriales tanto estatales como europeas y globales con el objetivo de facilitar la toma de decisiones y mejorar la eficacia de las políticas institucionales para satisfacción tanto de empresas como de consumidores.

i) Las que la normativa vigente atribuye a la Dirección de Comercio, en especial la de la actividad comercial y demás disposiciones de desarrollo, así como las que en esta materia no estén atribuidas de forma expresa a otros órganos.

j) Ejercer la potestad sancionadora en el ámbito de su competencia con la imposición de sanciones tipificadas como leves y graves de acuerdo con la legislación vigente.

2.– Se adscriben a la Dirección de Comercio la Comisión de Grandes Establecimientos Comerciales, la Comisión Consultiva de Comercio y el Observatorio de la Distribución Comercial.

Artículo 18.– Dirección de Turismo.

1.– Corresponde a la Dirección de Turismo el ejercicio de las siguientes funciones:

a) Elaborar los proyectos de desarrollo normativo en materia de turismo.

b) Coordinar y controlar los procedimientos de ordenación turística: registro, autorizaciones, reclamaciones e inspección. Esta Dirección ejercerá la potestad sancionadora en materia de turismo conforme a lo previsto en la Ley 6/1994, de 16 de marzo, de Ordenación del Turismo.

c) Promover una gestión turística sostenible del territorio impulsando los Planes de dinamización turística y los entes de cooperación de carácter comarcal.

d) Promover la realización de estudios sectoriales, valoración y análisis estadísticos, estudios e informes de mercado.

e) Impulsar el desarrollo de la calidad certificada, en empresas y destinos turísticos.

f) Promover actuaciones en materia de formación con el objetivo de una mejor adecuación de la oferta de recursos humanos en destino a las necesidades del sector, en coordinación con los Departamentos competentes en materia de formación profesional para el empleo.

g) Elaborar y desarrollar un Plan de Innovación I+D+i para el turismo vasco.

h) Elaborar y ejecutar programas, instrumentos o actuaciones que promuevan la creación de empresas y/o nuevos productos turísticos. Así mismo se definirán actuaciones dirigidas a modernizar el tejido existente.

i) Promover la cooperación interempresarial, tanto en subsectores como en áreas de actividad, con el objetivo de alcanzar un dimensionamiento más competitivo.

j) Laguntza sektorialak planifikatzea, kudeatzea eta ikuskatzea.

k) Turismoa sustatzeko eta merkaturatzeko plana lantzea eta bultzatzea.

l) Euskadin turismoa sustatzeko eta merkaturatzeko teknologia berrien erabilera bultzatzea eta sustatzea.

m) Bere eskumenaren eremuan zigor-ahalmena erabiltzea, eta indarrean dagoen legeriari jarraiki arintzat eta larritzat hartutako zigorrak ezartzea.

n) Oro har, turismo-administrazioaren eta lehiakortasunaren arloan agintzen zaizkion beste funtzio guztiak betetzea.

2.– d), e), f), g) eta h) letretan adierazitako funtzioak arlo horietan funtzioak esleituta dituzten Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo Sailaren zuzendaritzekin lankidetzan beteko dira.

3.– Turismoko Aholku Batzordea Turismo Zuzendaritzari atxikitzen zaio.

19. artikulua.– Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismoko lurralde-ordezkaritzak.

Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismoko lurralde-ordezkaritza bat izango da Lurralde Historiko bakoitzean; zuzenean eta hierarkikoki, Zerbitzu Orokorretako zuzendariaren mende egongo da, baina, funtzioei dagokienez, arloaren arabera dagokion sailburuordezaren mendekoa izango da. Lurralde Ordezkaritzak Sailaren eskumenekoak diren industria, berrikuntza, merkataritza eta turismoaren arloko funtzio betearazleak izango ditu, jarduteko dagokion lurralde-eremuaren barruan.

XEDAPEN GEHIGARRIAK

Lehenengoa.– Sailburuordetzen eta zuzendaritzen titularrak kanpoan edo gaixorik badaude edo kargu horiek betetzeke badaude, goragoko hurrenak beteko ditu horiei esleitutako funtzioak eta eskumenak, egoerak dirauen artean.

Bigarrena.– Industria, Merkataritza eta Turismo Sailaren egitura organikoa eta funtzionala ezartzen duen urriaren 16ko 284/2005 Dekretuari jarraiki diruz laguntzeko programetan organoei egiten zitzaizkien funtzio-esleipena Dekretu honen arabera eskudunak diren organoei ere egin zaiela ulertu behar da.

Hirugarrena.– Industria, Merkataritza eta Turismoko lurralde-bulegoen egitura organikoa eta funtzionala arautzen duen Industria, Merkataritza eta Turismoko sailburuaren 2006ko abenduaren 4ko Aginduan Industria, Merkataritza eta Turismoko lurralde-bulegoei buruz egiten diren aipamenak Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismoko lurralde-ordezkaritzei buruz ere egindakoa direla ulertu behar da, eta Industria,

j) Planificar, gestionar y supervisar las ayudas sectoriales.

k) Elaborar e impulsar el plan de promoción y comercialización turística.

l) Impulsar y promover el uso de nuevas tecnologías para la promoción y comercialización turística de Euskadi.

m) Ejercer la potestad sancionadora en el ámbito de su competencia con la imposición de sanciones tipificadas como leves y graves de acuerdo con la legislación vigente.

n) En general, desarrollar cuantas otras funciones le sean encomendadas en materia de administración turística y competitividad.

2.– Las funciones señaladas con las letras d), e), f), g) y h) se ejercerán en colaboración con las respectivas Direcciones del Departamento de Industria, Innovación, Comercio y Turismo que tengan asignadas funciones en dichas materias.

3.– Se adscribe a la Dirección de Turismo el Consejo Consultivo de Turismo.

Artículo 19.– Las Delegaciones Territoriales de Industria, Innovación, Comercio y Turismo.

Bajo la dependencia directa y jerárquica del Director o Directora de Servicios Generales y la funcional, por razón de la materia, de las Viceconsejerías del Departamento correspondientes, en cada uno de los Territorios Históricos existirá una Delegación Territorial de Industria, Innovación, Comercio y Turismo que ejercerá las funciones ejecutivas en materia de industria, innovación, comercio, y turismo de competencia del Departamento, dentro de su respectivo ámbito territorial de actuación.

DISPOSICIONES ADICIONALES

Primera.– En los casos de vacante, ausencia o enfermedad de los titulares de las Viceconsejerías y Direcciones del Departamento, las funciones y competencias atribuidas a los mismos serán ejercidas, mientras dure tal situación, por el superior jerárquico inmediato.

Segunda.– La asignación de funciones que en los diferentes programas subvencionales se realizaba a los distintos órganos conforme al Decreto 284/2005, de 11 de octubre, por el que se establecía la estructura orgánica y funcional del Departamento de Industria, Comercio y Turismo, deberá entenderse realizada a los órganos que conforme al presente Decreto sean competentes.

Tercera.– Las referencias que en la Orden de 4 de diciembre de 2006, de la Consejera de Industria, Comercio y Turismo, por la que se regula la estructura orgánica y funcional de la Oficinas Territoriales de Industria, Comercio y Turismo se hacen a las Oficinas Territoriales de Industria, Comercio y Turismo han de entenderse realizadas a las Delegaciones Territoriales de Industria, Innovación, Comercio y Turismo y las que se efectúan

Merkataritza eta Turismoko lurralde-bulegoetako buruei buruz egindakoak, berriz, Industria, berrikuntza, Merkataritza eta Turismoko lurralde-ordezkariei buruz ere egindakoak direla.

Halaber, 2006ko abenduaren 4ko Agindu horretan Industria, Merkataritza eta Turismo Sailaren egitura organikoa eta funtzionala ezartzen duen urriaren 11ko 285/2005 Dekretuari buruz egiten diren aipamenak Dekretu honi buruz egindakoak direla ulertu behar da.

XEDAPEN INDARGABETZAILEA

Indargabetu egiten da Industria, Merkataritza eta Turismo Sailaren egitura organikoa ezartzen duen urriaren 11ko 284/2005 Dekretua.

Halaber, indargabetu egiten dira Industria, Merkataritza eta Turismoko lurralde-bulegoen egitura organikoa eta funtzionala arautzen duen Industria, Merkataritza eta Turismoko sailburuaren 2006ko abenduaren 4ko Aginduan 4. artikuluko B) letraren 5. idatz-zatiko lehen paragrafoaren azken tartekia –«eta pertsona kontsumitzaileen eskubide eta interesak defendatzeari», 4. artikuluko B) letraren 5. idatz-zatiko 5.2 puntuaren b) letra eta 5.3 puntua, eta 6. artikuluko B) letraren 2. idatz-zatiko f letra.

AZKEN XEDAPENAK

Lehenengoa.– Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismoko sailburuari ahalmena ematen zaio Dekretu hau garatzeko beharrezkoak diren xedapenak emateko, eta, bereziki, Industria, Merkataritza eta Turismoko lurralde-bulegoen egitura organikoa eta funtzionala arautzen duen Industria, Merkataritza eta Turismoko sailburuaren 2006ko abenduaren 4ko Agindua aldatzeko eta, hala badagokio, indargabetzeko eta hori ordezkatuko duen beste Agindu bat onartzeko.

Bigarrena. Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen den egunaren biharamunetik aurrera jarriko da indarrean Dekretu hau.

Vitoria-Gasteizen, 2009 irailaren 22an.

Lehendakaria,
FRANCISCO JAVIER LÓPEZ ÁLVAREZ.

Industria, Berrikuntza, Merkataritza
eta Turismoko sailburua,
BERNABÉ UNDA BARTUREN.

a los Jefes de las Oficinas Territoriales de Industria, Comercio y Turismo, a los Delegados Territoriales de Industria, Innovación, Comercio y Turismo.

Asimismo, las referencias que en la citada Orden de 4 de diciembre de 2006 se realizan al Decreto 285/2005, de 11 de octubre, por el que se establecía la estructura orgánica y funcional del Departamento de Industria, Comercio y Turismo, han de entenderse efectuadas al presente Decreto.

DISPOSICIÓN DEROGATORIA

Se deroga el Decreto 284/2005, de 11 de octubre, por el que se establece la estructura orgánica del Departamento de Industria, Comercio y Turismo.

Se deroga, asimismo, el último inciso del párrafo primero del apartado 5 de la letra B) del artículo 4 –«así como a la defensa de los derechos e intereses de las personas consumidoras», la letra b) del punto 5.2 y el punto 5.3 del mismo apartado 5 y misma letra B) del referido artículo 4 y la letra f del apartado 2 de la letra B) del artículo 6, todos ellos de la Orden de 4 de diciembre de 2006, de la Consejera de Industria, Comercio y Turismo, por la que se regula la estructura orgánica y funcional de la Oficinas Territoriales de Industria, Comercio y Turismo.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.– Se faculta al Consejero del Departamento de Industria, Innovación, Comercio y Turismo para dictar las disposiciones necesarias para el desarrollo del presente Decreto y, en especial, para modificar y, en su caso, derogar la Orden de 4 de diciembre de 2006, de la Consejera de Industria, Comercio y Turismo, por la que se regula la estructura orgánica y funcional de la Oficinas Territoriales de Industria, Comercio y Turismo y aprobar una nueva Orden que la sustituya.

Segunda.– El presente Decreto entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 22 de septiembre de 2009.

El Lehendakari,
FRANCISCO JAVIER LÓPEZ ÁLVAREZ.

El Consejero de Industria, Innovación,
Comercio y Turismo,
BERNABÉ UNDA BARTUREN.